

(Fa ne nyinaa gugu, gu baabi)

Yede ko a, nneema no mma, (aha) sika mma,
yentumi, yentumi, nhu adekoro a yede sika no
koye no wo ho. (ahaa) Enti eye saa a,
factory no, nneema mma mu, na factory no agu,
saa na aba Ghana. (Na wase yeton factory
no nyinaa, eye aban dea ana nniipa dea?)
Se aban na wabuebue factory no. (saa a?)
Aane, na se nneema mma mu a, ebye den na
factory no ako so? (Ahaa) Nho Factory no nko.
Ewo se factory no gu (ahaa) (Na aden na wode
factory no nyinaa aton?) Aa. (Eden mpasoo
wo mu?) Na wote, wote dan yi mu ha yi,
(aha) woba ha na se akonwa si mu, mebae yi,
manya akonwa atena so, wama me nsuo ama
manom, wama me aduane adi, me ho ato me;
se m'ani agya (nho) Ehee; na maba ~~na~~ na
manya bi nso a, ekyena mesore maba? Se
ekyena meremna. Ei! meko ne fie mpo
koraa, wama me nsuo anom. Manya
akonwa antena so, manya hwee na ekyena,
mesan aye den ako ne fie bio? Merentumi
nko ho bio. O, bra, besra me, o, nnaano, mebesraa
wo, manya hwee; m'ani annye, eye den na
enne nso meba enti meremna. Yoo, obeka se
ebia remna, ose, yoo meba; nso meremna.
Ose o, na aden na w'adamfo yi se, ko na
da biara ose bra na wamma yi? Ose, ai,
eda a meksee, nsuo po koraa, wama me
akonwa mpo koraa amma me antena ase. (Ahaa)
Wama me nsuo mpo koraa anom, na enne nso

meko a, merexpe deen wo ho? Enti merentumi nko. Saa na ete. Wobaes yi, woannya akonnwa wo fie ha a, wobetena ase? Se wonya akonnwa yi tenaa fie, na des wope, oye na wo no, w'ani gye (Nho) Nho. Na wobaes yi, des wope no, wonya a, w'ani bgye? W'ani rennye. Wobeka se wobesan akwire mpo koraa; won a wode wo baes no, womma wo nko, enti woabinante agu kwa. Saa na ete (Saa a?) Ho. (Na wose, woomo ani nnye wo Ghana?) Ho. Seesei nne, Ghana nipa biara, n'ani nnye. (Aha) N'ani nnye. Ekyere se, onya adwuma nye. Enne, Ghanani aberante, ssre a, nrenam ~~winam~~, nrekototo bankye, nrekototo baxdes, nrekototo ntoosi, e. mako, nyaadewa ansa, ode aba abeton, ansa wanya ebia chop money, wanya atades baako alye, wo yere a, wanya bi ama na yere, anye saa a, nrenya aban adwuma nye. Saa na ete. Ebi nso wo kwaesfu a, enna obedodo mfuo nkakrankakra a obedua dua ntoosi ne mako ne nyaadewa saa ara ansa; waye den? Wanye. Eys yie a, ansa na wanya aduane. Ite ba edwa so a, na waye den? Wabeton. Obeton a, na wanya kakra ewo mu adi. Ebia, wo tiri anye yie na se des woyee ntoosi no anaa nnesma no, nsuo too kese na nsuo no faa ho a, nnesma no ahye, woabo ka. (Ampa) Na wobeye den? Ebia nnesma no nso, woreye no, woboo ka pa ara, ~~debrafo~~ a wodes no, apaafos, wobetna won ka, e, nnesma no a, wode yie adwuma no, wobeto na woaye adwuma. Ebia wode

fertiliser begugu abase no ara na abase no aye
 den? Aye kama ansa na adwuma no aye ye.
 Na se nsuo to kese ara na se nsuo befa nnesma
 no ase nyinaa a, nnesma no ase, na woabo ka,
 afei des na adi aweresho. Obi wo ho a stumi ye
 adwuma na adwuma no sse a, stumi di aweresho
 mpo koraa na wawu, na wanom aduro awu. Hwe
 se ebi na me nua yi kaa se amannone no, se
 oboko. Iton ne ho nnesma nyinaa sei, ne dan mu
 nnesma, abase a wato, se, obesi dan wo ho,
 onnya sika no nsi na se saa des a, obeton
 na sode ako, atwa tekiti ako. Iko na agya,
 wo anuanom wo ho, waboa no kakra a, na
 sode abesi dan. Ikes na yasan no. (Na wo
 nuanom wo ho, na yasan no?) Aane, na yasan
 no wo airport ho se dabi, yerepene no mma no
 nko. Ikaes ara, na se seesei des, Iko Ghana a,
 onhunu biribiara a rekaye, ene ne mma ne
 ne yere mpo koraa, wardie. Adee a wo ho mpo
 koraa a, ebeboa no, waton na seesei, Iko Ghana
 a, rekaye den bio? Igina ho ara, na wawu.
 (Saa a?) Aane. (Ou! Eye den.) Eye den.
 (Na ne nua, mo des, wawie sukuu anaa?)
 Wawie sukuu. (Saa a?) Hoo. Wawie sukuu.
 Igina ho ara na wawu. Enti seesei des, Ghana
 des, kwadaa no rebre. Ebi wo ho, oboko
 mpo koraa no, onnya kwan nko, na ebia na
 ysakye no na sode cell. Ebia ne nkurfo
 mpo koraa bedwene se akwadaa se retu
 kwan ako na ebia yantwese no se immae a
 yantuu no yi, ebia wakodu, na woda cell.

Kyere se ebia wote nka se ebia makudu efi
 asomdwoes mu na efi efo no ho ato yen kakra.
 Na wontee ne nka koraa des, wo nso, wo ho nto
 wo. Seesai des, Ghana des, Nyame nko ara na
 yebo no mpae se, Nyame beto nsu pa agu asase
 yi so ama no adane foforo na bone no nso
 dɔɔso ma yen. (Na bone no adɔɔso kyeri kane no?)
 Hoo. Bone no adɔɔso akyeri kane no. (Saa a?)
 Hoo. Bone adɔɔso akyeri kane no. Na ewiase,
 na nipa nyimaa na yebo do. Ebi wo ho a, me,
 maba wo nkyer yi, woagye w'ani kama; wo nso
 wobesra me a, me nso maba, ei! Eda no meko
 Akua nkyer, Akua siesiee me kama, shwee me
 kama, enti ase obeba me nkyer a, me nso mesiesie
 no pa ara ama no nso n'ani agye. E, woaka
 akyeri me se yoo, meba. Time a mehyee wo,
 se da a wohyee yen time yi, pepespe, woaba,
 woabefa yen. Ebia me nso, mahye wo time se,
 time sei, ebia meba abefa wo na yeako. Time
 no beduru no, mape baabi akotena, meremmefa
 wo; maye papa? Kyere se ade a wotye ama
 wo ne kakra no, orennya, nso orentumi nka se
 ebia Akua, woba a, merennya bi mempa mma
 wo, enti ebi nso a meba no mpo koraa no, na aha
 me. Na ewiase yi nso, me na meka se, enye
 sikaoma yede do nipa (Ahaa) Ehee. Ebi wo
 ho a, yete ho koraa redi nkomo keke yi, eye
 anigye, eye fe. Ebi wo ho, wote ho wo were
 aho na woredwene adwene bi na awerho bi.
 aba w'akoma mu ara dendeenden. Nanso wohuru
 obi ba wo nkyer ne wo redi nkomo a, na

w'ani agye. Na awereho a woredi no nyinaa
 afiri w'akoma mu, na woanya happy; saa na
 etee. Enye se sika na yede do nipa na enye se
 aduane na yede do nipa. Asem pa beko nipa
 akoma mu no, na nipa anya anigye, ewo nipa
 ho; saa na etee. (Na woaka akwere me se seesei
 wonya adwuma koraa a, yerentua wo ka te se
 kane no.) Dabi. (Wose barima baako na nye
 adwuma, wose sika des enso; mepa wo kyew, ka
 no bio na mente sei, mante asee.) Se barima no,
 nye adwuma, intua ka. Aa, na kane na adwuma
 nni Ghana ha o. (Saa a?) Hoo; nne adwuma
 nni ha; nne adwuma nni ha. Enne aye debra,
 debra, debra, debra adwuma sei enna ewo Ghana
 ha. Ebi wo ho a, se obi pe wo a, se a, ebia
 meresi me dan yei, na behwe, na si ma me
 anaa wobesoa concrete anaa wobesoa block;
 ebia mema wo da koro sise nan, ebia
 mema wo sise mmisase, ebia mema wo sise
 mmimui; eno ne adwuma a enne seesei, mma
 fa ara yeye, enna mmarima no bi. Na enne
 wose, wope adwuma bi a, woxennya. Seesei
 tankase adwuma mpo koraa a yeye yi, efa
 ara, anansa yi yese sika a yeye no, enye
 nkoso, yennya bi, yeyi fa mpo koraa adi.
 Na nipa no, yenenam wase a, yebeye den?
 Se nti na kosoro adan, aye Ghana ha bebrece
 saa nti. Na wosore sei na se wompa sika
 anikere dee a, ekwan a wobesoa a wobesoa. Wano
 aduane adi dee, wobesoa. Obi wo ho, na wosore
 a, wosore anpa, nye aberantes ne ho ye kama.

Obsore, wobehumu se wahye n'atades abe. Ebi
 ba a, woato wo nneema asi ho, ise, "maame,
 wode reko he?" Wase a, mede rekoforo kaa wo
 ha. Ise a, ma mensoa mempa nko. Na wobema
 me sen? Mese, na wo nso, wofa ko a, wobegye
 me sen? Ise a, ebia, megye wo Sidi. Wase,
 te me so e; Ise, dabi. Ebia, inima wo so.
 Ise a, so des, esua, fa kakra ka ho ma me;
 na wode kakra aka ho na ode ako. Ebi
 beye saa ara, nkakrankakra, ebeduru se
 ebeto beye four no, na wanya sika; na
 wanya sika. Ebi nso, eye no fere se obeye
 saa adwuma no. Enso, obi wo honom a, ode
 anibere betu kwan beko aburokyire ho no
 ara. Saa debra adwuma no awompe no wo
 Ghana ha a wobeye no, eho ara nso na
 wok a, wokye. (Mm. ampa) Debra adwuma
 no a wo; wote wo kuro mu, se ebi wo ho a,
 wontua dan ka. Ebia wo maame wo fie
 anaa wo papa bi wo fie, wobetumi ada
 baabi kwa, woasore kwa; eno mpo koraa, wose
 wompe saa. "A, me, me maame wo fie,
 me papa asi fie na menko edwan, menkye
 debra adwuma ansa na manya sika abs me
 ho; aden nti, na woreka. Nanso wote kwan,
 etwa tekiti, etua sika bebree de foro plane, ko
 aburokyire maha a, woko, sese debra adwuma
 no ara na worekye ansa na wanya sika. Na
 se wote wo kurem na woye debra adwuma no
 a, anka des ewo he na mfaso wo mu? (Ampa)
 Mm. Se wo kurem des, na anka mfaso wam

kyen se wobetu kwan atua sika bebre de beko. Enne seesei a wose wobetumi ako aburokyire no, wo plane sika nko ara mpo, eboro one million, (Ampa) ansa na sika nketenkete, nketenkete, nketenkete, nketenkete, wobetratua ansa, wobinya kwan beko no, emye sika ketewa. Ebi mpo, wo tiri anye yie a, wobeko no na yasan wo na sika no aye kwa. Na saa sika a woretkyere yi, wode yse paa-o-paa adwuma no na wode yse biribi a, worennya baabi ntena? wobinya baabi atena. Wotahu? Nso Ghana, yempe no saa. (Saa a? Na aden na yempe no saa?) Yese no se, yewo ho, yennya nkys, yese ades. Enne aburokyire sika no des, emu ye duru kyen Ghana sika enti eno na yse no ntem saa, nso, wo nso wo des yi ara a ewo ho yi, se wotena ase na wosese na wodwene ho des a, wonim se eha ni, eye kyen eho des. Wosese pa ara eha des no, na wotena ase a, wonim se eha des no, eye kyen eho des no. Seesei obi wo ho a wonim, obeko ho akobre saa ara, nnesma no a ode beba no, eha na obeton anya sika no bi ansa na ode aye biribi. (saa a?) Obi wo ho a, xiri aburokyire beba, ode fridge beba, ode TV beba, ode changer beba; ebia obeduru airport, nnesma nketenkete a ode beba no ^{mpo} koraa, nnesma no myinaa wobeton na enso nnesma a obreyi no koraa, na enso ano. Nnesma ^{no} wobeton mpo koraa a wo nnesma no a woretkyere no mpo koraa, nnesma a wode beba no wobeton mpo koraa na sika no mpo koraa enso nnesma no ano yi.

Miasoo ben na ewom? Woabre wo ho kwa. (Ampa)
 Na aden na woomo nye factory wo ha se
 woomo beye fridge ana TV ana nnesma
 nnesma a yede firi aburokyire baee?)
 Mekyere ha nnesma no des, ebinom wo ho a, yeba a,
 ysbue nnesma no wo ha, enna yeaba. Ysbue
 saa ara. Nkursoo fa ara, saesei enne des,
 efa ara reba a, yeba a, na yere se ysbue
 factory, ewo ho. Se saesei enne, airport side
 ho nyinaa efa ara, stumi buebe factory no
 nyinaa bi ho a, ysbue yen nnesma; kyere se
 ysbue a, nnesma biara wo mu a wope a, na
 woretso. Wobeko ha akoto abeye biribiara;
 saa na etee. (Na eden na ebye, ebye
 Ghana akosoro saa?) Ghana nkoso? (Mm)
 Ebye yie, nkakrankakra (saa a?) Hoo,
 nkakrankakra, ebye yie. Yen nyinaa, yeka yen
 ho bom, m'ani mmere se mewa ntoma yei a,
 memmo mmoden na me nso m'ani mmere na me
 nso, mempe kapre kapre na mentso yei na
 yen nyinaa yenyee baako des a, ebye yie.
 Wope se me, menkyen wo, wo nso, wonkyen
 oyi; wope se oyi nkyen oyi des a, erenye yie.
 Yen nyinaa ynye baako, na yen nyinaa yedwene
 yen ho se ades yi, wobae a yekyee yi, aye
 fefefe ama yen. Ehee, ebi nso ba a, wanya bi
 adi, (nhoo) eye. Kyere se wode ma yen nyinaa,
 yedi ne nyinaa; ebi nso ba na ebia kakra a
 wode maa yen yi, ebi nso beye den benya bi adi?
 Ebi nso rennya bi nni, saa na nye asetena nti
 nkakrankakra, nkakrankakra nkakrankra, adwene

ba, beba na Ghana anya nsakyeraree, anya do but
 seesei dee, wote ho a, se anka ebia woaba efie ha
 yi, obi wo ho a, obetumi aka, o, mahu buroni ba
 bi wo ho, m'ani gye ne ho pa ara, dee ne kasa
 ne n'asetena epe, mepi se mede no tena me fie
 na n'ani aye. Worentua dan ka, woorentua hwee.
 Ebia obetumi ama wo aduane adi, woahu?
 Nanso enne, obeka se ei! Me na menhwe buroni
 a wo ne kurore sika wo ho no, na me na
 memehwe no free, aduana ben na oye ma me?
 Ne sen nso? Yye no saa a, erenye yie. Yese,
 yemfa do, yemfa ntena. Yede do tena a,
 biribiara nso beye koret (correct) ama yen kwa.
 (Saa?) saa, hoo. Ebye yie. Aborofo no koe,
 first aborofo, na yebuebu factory bepre,
 stores akese, Syrianfo, Potokii fo (Portuguese),
 ne nyinaa woko kurore a, na w'ani gye. Nso yekaa
 no se, ohohoh biara nko ne kurore no, enna Ghana
 ha seese. Seesei nkakrankakra nkakrankakra
 nkakrankakra, barima yi nso a waba yi a ote so
 yi, obema biribiara aye yie. (Saa a?) Hoo,
 Seesei, kakra, obema biribiara aye yie. (Na deen
 na wobeye se ebye yie?) Se dee ebema wo
 abeye yie? (Hoo) Ne nyinaa, egyna do ho.
 (Nho) Ne nyinaa, egyna do ho. Wo, wodo me a,
 me nso medo wo a, biribiara beye yie. (Saa a?)
 Hoo. (Na kane no na, edeen na yye wo aduana
 no mu a, ente se nne? Se kane no na edo
 wo mu. [Hoo?] Kyere se biribi wo aduana no mu
 nea yenhumi bio. Nanso edeen na woku se
 yenhumi bio?) Se kane, edo wo ho na aduana,

factory na ewo ha sei a, na nneema wo mu
 bebre a, he, mesore a, mapre se o, yaa; jno
 nso se, menie. Sore na yemma yei so, yempake
 ngu ha na yen nyinaa, he, bra, he bra na
 yen nyinaa yrapake no kama, yede asiesie ho
 kama, yrasiesie. Enne dee, wofre wo yonko
 mpo koraa a, he, woanya adwuma na woreye a,
 na woreye a, ye; me, mapre. (Nhuo, jremmoa
 wo) Jremmoa wo. Na wo nso, worenye se
 wo, mepre wo se bes mu na yenyeyei, woamma
 ammeso mu; na wo nso, woka se woreye wo dee
 na wofre me a, miba abeso mu? me nso
 meremmoa wo; saa ara, wo nso, fa w'ahoden
 ye. ^{wo nso,} Des me, mepre wo a, woamma no, saa ara
 na, ^{wo nso,} woanya wo dee a, fa w'ahoden na ye. Saa
 no, wode kyekyere man, nso a, erenye yie.
 (Na mmere a no, na wofre ase ye adwuma
 ayie, e, sene na woye, skwan ben na wofa
 so se wobehye ase ayie adwuma yie? Da
 no a na woye aketesia na deen adwuma na
 woye?) Aketesia? (Hoo) se, eye aketesia
 nyinaa, adwuma yei ara na yen maame non
 yewo mu ara na yeton ara. First na yeton
 ankaa; (Nhuo, wo maame ton ankaa?) Mm. Na
 yeye no nkakrankakra nkakrankakra nkakrankakra
 na won nso, yeyaa yen mu a, yen nso yetenaa
 mu saa ara ats see a, worentumi nka se
 merokogae akoye adwuma foforo. First no,
 ntoma wo ho; woko v.a.c, woko Ollivant, woko
 Companye, e, passport, (passbook) ewo ho, e,
 ebi sire mmemu ne taku, sire num ne taku,

yebema wo ho ades, wode beye; basome so na
 woakstua, nneema a wogyeer dodos no, na
 woakye account na des ekaer no, na wode ko
 akokyerer na yeama bi, saa ara. Enne nso, nneema
 no nyinaa agyae. Enne, wo a wobeyr no, sika
 a wobetwerer se kstua no, worennya sika no bi
 na woakstua. Ebeyr den? Eye de wogyaer tena
 wo baabi. Nso, enne, ewo se obiara, wosore a,
 ebia wonya wo sika kakra a, wose, a, mempa
 mpa kwan so e, meny bankye, ne borodes biara
 matonton a, na wofa. Woko na wonya bi a,
 wots; wonya kapre da so a, wode abeto aduara,
 ene wo mma adi. E, bankye, wobanya kakra ako
 fie, borodes, wobanya kakra ako fie, des kakra
 a wonyaer, na wode bi akoto nam aye nkwan
 awo fufuo ne wo mma nyinaa na yradi na yen
 ani agye. Ebi sore saa a, agya, meko h, menyae
 kakra enna, agya, mebaer a enne, me ne me
 mma anya biribi; manko a, anka mannya
 hwee. Agya, Nyame mmoa wo e. Ekyena woko a,
 woanya bi; Saa ara Enna yede tete. Se yese
 woretara ase des a, ekwan ben na wobanya bi,
 worennya hwee, na wo ne wo mma, morehunu
 amane. Enne nso, sukuu asom nso des, eye den.
 Enne, wo ba ko sukuu a, gye se akwadaa no,
 wosiesie no kama ansa na akwadaa no atumi
 ako sukuu. Akwadaa ko sukuu, enne ne mpaboa,
 e, yeshine ho, anye kama, akwadaa no beba
 abeka akyerer wo se, maame, me mpaboa yei,
 enye fe. (Nho; Kane na, yenka nso.) Kane na
 ente saa. (Aher) Kane nso, ente saa. Me, miam

firiiz, merenke sukun, ntoma, me maame, ne ntoma sei,
metu, mede anye sei, (Aha; aare) abo kolla.

Barima, obaa na ysak, ysakstena sukun dan
mu na yasaada ade. Eno nso mpo koraa na
yskyere yin ade pa ara. (Ahaa) Ehee; enne nso,
first, ei! wo ba reko sukun a, ewo se wo ye
neat ansa na akwadaa no atumi ako sukun.

Sukun fees nso, Nyame amma wo, woantumi anye
w'adwuma a, wobanya kakra adi, Anya kakra ato
ho a, worentumi mpa akwadaa nko sukun.

Sukun fees no a, wobetna no, worentumi. Wobeka
se, agya, mesenya bi ntua. Ewo se akwadaa no
tena ase nansa stena ase nso a, na woaha
akwadaa (Hoo) Woahu? Yin, ysank bi sei no,
na yssusua no, na ysin se ysreye yin maamenom,
ysin se ysreye yin ara yin nipadua. (Saa a?)

Hoo. Seesei ara, me maame, ne merenke a, me
maame bebo me saa ara; mese, merenke, na
madwane akstena fie na makshp baabi. (Wompe
Sukun?) Na mense sukun, na madwane
akstena baabi. E, me maame, e, meko me
papa fie a, me papa maame, obba me
adwane, obba me biribiara na wasiesie me
kama na wama mada; eye me de, (Saa a?)

Na manko. (Wo nana, orenha wo se wobeko)
Ehee, me nana, orenha me se merenke sukun.

Enne, seesei ^{ara} miami firiiiz a manko bi no, me,
meko Lagos kpa nneema; mekoduru boarder a,
na manu me ho pa ara se sukun ko mfaso
wo mu papa papapapa. Meko Abijan koto
nneema. Meko duru boarder, na miami abere

pa ara de sukuru, me ba pa ara anko bi a,
 mebo no papapapa ama biribi aye no. Enti
 me ba biara ko sukuru. (Ou!) Woate? Enti
 me ba biara ko sukuru. Seesei, me nana
 nketenkete nkete nyinaa, wo a worenko sukuru no,
 mesere a, mefa abaa; mehwe wo saa ara.
 Woko na anye hwee npo koraa a, wotumi sign
 wo din, tumi ye biribiara a, eho wo nyasaa.
 Nonam baabiara a, woremme. (Ampa) Nonam
 baabiara a, woremme. NA DE WO, nothing, gyal,
 eno dee, eye haw papapapa. Da bi meko duruu
 baabi, mede me passport ato ho, sign wo din,
 mentumi nsign. Eho na wode ink abesi ho,
 wode wo nsa abo so anaa na wode abetin so se
 sika na wode reba. Wose, fa wo sika no, e,
 ne dodos bo na fa hwe paper mu na twere.
 Ne nyinaa worentumi nye gye se woka kyere
 customer no, ekyere se me sika no, ne dodos ye
 sei anaa na customer no, waye wo sika anaa na
 watwere na zde ama wo. Woduru boarder biara
 a na wose se, sika wo wo ho anaa sika —
 wose sika wo me ho. Fa sika no baa. Na
 woayi paper no de akwere no se me sika ni,
 ewo me ho. Ibeka akwere wo se, yi sika no
 nyinaa. Mese, aden; bea a mefiri baer no, eho
 boarder ben na otwere no. Me sika na e hwe
 paper mu. Aden na menyii sika no nyinaa mma
 wo anaa na wo dee, woahu sika a ewo ho?
 Paper no, hwe paper no anaa. ~~Awo ma me kwere.~~
 Afei dee, meka saa a, ose ei! maame eyi, w'asem
 ye den pa ara. Mese, m'asem nye den.

Mefiri boarder kesse mu ansa na maba. Na 150 a
 woda kwan mu ka ketewa yi wobeka akwere me
 se, ^{me}menkuru me sika a ewo me ho nyinaa mma
 wo na paper no a ekita me nsam no, woremfa
 nhwɛ? Afei ɔse, old lady ko, ko, ko; fa wo
 nneema ko. (Wo tiri ye) ~~Here~~. Na wama me
 ama me baage so. Mmabaawa a mene won nam
 nyinaa ei, ante woko? Mese a, moko sen?

Na eki se, ante ka se baage yei, wo dea. Manya
 moko, mede me baage no pue ~~koroso~~ koroso
 (cross) boarder no a, na masan abefa mmabaawa
 no des; ɔse, maame aden? Mese, me nneema
 ne no. Na ɔse, a, befa ko ɛ. Na ebia obi aboa
 me. Customafɔ, mma na ebia mmerantes na
 ebia me na masasa na mede across. Mewa a,
 ebia na manyi thousand na mede ama. Ei!
 maame, byebye. Da ben na wobetwam? Na
 mese, next time. Mefa na wɔse o, eye na
 wobeka a, na woabekye yɛn ades. Mese, yoo.
 Enti moko sei a, mede, mwa lɛnsɛe bi,
 ne kesse te - ne tenten sei na ne lesɛɛ -
 na mahyehye ankaa ama. Meko a, na mede
 ako, makye ama won nyinaa, won a wɔwɔ
 dan mu nyinaa na manya bi ama won na
 moko ades yi ɛ, ayifɔ, Bontuku (Bontuku, aha)
 eye Bontuku na moko. Yɛfa Sampa. Sampa no ye
 kama na me. Yɛkɔdurnu ades yi, akuraa yi baako
 Enɛ nso ye kama me me. Baako bi, ɔbaɛ, ei, hello
 my dear, mese, my dear. Wobɛa? Mese, hee. ɛ,
 wo passport wo he? Na magyɛye me nuanom
 nyinaa des na mede aka ho. ɔse na wo nuanom

wo he? Enna mese, yen nneema no dooso, baare
 dooso nti, mese, wochom des, yempe nni kan nko
 na me, memstampo passport no so na memfa
 nkoma won. Jee yoo. Meko a na mayi
 thousand na nede ato ho. Mese, my dear, gye
 to koko nom, na wayer na wastampo so na
 ade ama me. Na ewiase des, wonam na wote
 w'anin bu wo ho a, obiara nso bu wo fere wo.
 Obi des, oduru ho a, oko a, des obese ~~se~~ aden,
 worenstampo me passport so mma me, maba
 dadaada. Wobeto obi wo ho; si abotere
 tena ase ma nipa a obae no, n'ani nnye.
 Ono nso, n'ani nnye nye biribiara mma wo.
 Na wo, wode akoma, koko, enam a, ono nso
 besse w'adekoro no ama wo. (Ahaa) saa na ete.
 Enti wiase yi des, sukuu des, eho hia
 papapapa. Menam baabi a, na manu me ho se
 manko sukuu. (Na wofirii sukuu na woyee den,
 adwuma Ewo wo nana ho, wote wo nana nkye?)
 Aane, metena me nana nkye na seesei des,
 sukuu no, manko. Me maame yee, yee, manko,
 nso me nuanom - (Ewo Kumase ha?) Hoho.
 First no des, na mewo Fante nohoa, Cape Coast
 nohoa. (Ahaa; na Cape Coast ho no, wochom pe
 sukuu pa ara) Ei, Eho des, gyae o, me kuron,
 yeko sukuu afe biara, yeko sukuu a, na wowe
 se yeaye nschwe sei a, emu baako, koraa nni ho
 a wobefeeleli (Nho) Me maame, ne ba baako
 wo ho, oye yen kaakyire; oko sukuu, ono,
 wamfeeli da koro baako po koraa. Nso, woku
 no a, keketekete. Ebera a yeko sukuu a yebobo

exams. no, a, yefe no gyina table so na yeabo
 ne din. (Saa a?) Mm. Yese, ei, akwadaa
 ketewa bi a gyina table so a wo ho no a, wase
 wapaase. Koo sukun, spaase, ^{mmiensa} yemaa
 no tenaa n'ananmu ^(saa a?) mmiensa, yese, sua doda
 Afei der, na yese a, yennya ~~no~~ na yemma no
 sua adwuma, enna yemaa no koo typing school,
 saa ara na swies. Swies na agya, ise
 meko French woha. French, koo no, otwese ne
 krataa to ho sei a, Frenchfo no, yese ei, wo
 sei, wo krataa ni. Ise ho. Ika French, worenka
 nkyere no se nye Ghana. Se ika French pa aa
 a, worenka se nye Ghana. Na ise, ise ades yi,
 bank adwuma. Enna Frenchfo no mpanimfo se,
 nye Frenchni, madame ana papa, ne
 family biara nye honi enti se yema no ho
 bank adwuma na nye, ~~kyena, kofiri~~ kofiri
 ba a, hwan na obtaa n'akyire, enti saa
 adwuma no der, yennya. Na agya, ste store bi
 ano. (Na wo der, wogyae sukun na wogy der
 adwuma ma wo nana?) Megyae sukun, meye
 adwuma bi? Se eno ara ne se metonton ades.
 (Aa, wo nana ton ades?) Na yeton enam.
 (Enam?) Aane (Ewo Cape Coast) Aane.
 (Na wogy der se woduru Kumase?) Kumase
 no? (Aane) Na yede nam ba Kumase ha. Na
 me madamerom binam na wote ha (Ahaa) Yede nam
 no ba sei a, na mabeton. Megy ^{na} sika no a, na
 meko na maba. Ebia mebetena ha di beye maawtwe
 mmienu, obi basome, na meko. Enam no ba a, na
 maba. Enam no ba na maba, saa ara.

(Enti woton, woton nam akya?) Ei, meton nam no akya. Se seesei ara des, megyall nam no ton akya. Me nuanom nyinaa des, woton des, yeton nam. Me nko ara na menton nam no bie. (Na eden na esii se wogyall nam ton, se wo nuanom nyinaa ton) Me nuanom des, wotonom reton. Me des, magyall nam no. (Aden?) Enye hwee. Ebe duru sometime bi a, na ebi nni ho koraa. (Enam?) Enam no. Nkankrankakra nkankrankakra nkankrankakra, ebia wobeba dwam ho koraa no, (Saa a?) worennya bi. Ebia worennya bi na woton. Na woba a, woba nkwaadaa wo ho, e, woko sukuu. Woba na woannya sika a, wobeko fie anpa, wobeyi ama nkwaadaa no a, wobeye den? Na yei nso des, eye den a, wote mu nkankrankakra nkankrankakra nkankrankakra, woannya koraa no, da koro, wobanya anto baage, wobeton, wobanya kakra ato biriki adi, sei ati, na mese enam no des, merenton bio. Enam nso des, eyi n'amo first des a, na sika wo ho. (Aare, sika wo ho pa ara) Sika wo ho pa ara. Na eko des a, na wobere. (Seesei des, na ebere a wokoe, na asam ko soro kakra?) E, (Enam no) Enam no. Seesei des, enni ho papa. (Saa, waahu?) Kyere se first no, first no, na enam wo ho no, enna yenyee Coast e, ice nam biara nni ho (Ampa) Na ship mu na cold, yeko a, yekoyi a, yeyi nam no bebree ba. Nso enne, aborofo no, yeyee ship yenam - (ksee no) ksee, yenam nsuo no mu ara, yebeko aburokyire no'ho; French ahyaale na yekoyi saa ara na yede aba Tema. Enti, enne seesei ara no, Enam no ho

adem no, aye den. Na first no nso des, na ente saa.
 First no, enam beba saa ara, Kumase ha, wontumi
 nye no hwee. Enne, ne nyinaa asa. Nanso, aden na
 wogyae nam ton, na w'adamfo bi ton ankaa anaa?
 Madampo, Aden na wokaa se meretson ankaa
 anaa — (Na w'adamfo bi na eton bi nti na emaa
 wogyae baa ankaa mu no?) Hoo. Ankaa des,
 me ara me pe na mede tneer. (Nho. Edeh na
 aye wo se mepi se meton ankaa?) Se edeh na
 aye wo? (Hoo.) Enne se adwuma bi wo ho a,
 obi, woye adwuma bi ho na yei na ewo wakomam
 se yei na wope a, wotumi gyae na woahwe yei
 nko ara aye. Saa na ete. (Na passbook adwuma
 no, woye bi da anaa?) Passbook (Hoo) Passbook,
 e, efa no se ntoma dee, maton bi. ~~Nkyensaa~~
 (Woton bi) nkyensaa, mprete na passbook ho
 pa ara des, mennye bi. Eye se, ebi wo ho, first
 no des, Ghana, woko store a, nnesma no wo ho
 bebre, na yeabo no donkomi. Ebia, yeabo no sei,
 maame, bra; yei des, yeate so, befa na
 koton, na masasa. Ebia, meba dwam a, se
 yei a, yede ama me taku anaa sempoa. Me
 nso meba a, na mede kapre ato so. Sempoa
 ne kapre, sempoa ne kapre na adama da so
 saa ara. Seesei ara, ebye dozen du mpo koraa,
 meton ne nyinaa. Ebia, ~~wotoni~~, na wo mfasos
 bye sive nan. Sive nan no, eye sika bebrebe
 (Ampa) First no, sive nan, woye mfasos sive nan
 a, ekye sika nne mpendu. First sive nan no,
 ekye sika nne mpendu. (Saa a? Eii, eso pa ara)
 Aare, nso enne, ebi nni ho saa. (Saa na eye

Nkrumah mmere so anaa ansa?) Mm. Eye
 Nkrumah - (Eno ara no, eno ara na woton
 kyensee no gne mesma, nnesma saa) Hee,
 (Ewo kumase ^{ha} anak) Kumase ha. (Na eye hwan
 mmere so?) Saa time no na Nkrumah abere so
 na nkyensee ~~na~~ yestatee a yseton. (Saa a?)
 (Na woagyal enam ton?) Hoo, na magyal. (Na aden
 na woagyal kyensee ton?) Kyensee no? (Hoo)
 Enne dee, ne bos ye den. (Ne bos ye den dodo?) Hoo.
 Ne bos ye den. Woton nso a, nipa koro no, orentumi-
 First, ~~na~~ silver kyensee a, yebeto no set no
 nyinaa e, ewo mu ahe, sise nson ne taku.
 Sise nson ne taku no, enne, da no, obaa no,
 wobisae, ise dozen no ye senmpo? 28 (Ampa) Enne,
 silver kyensee no, na yen pen so, yeto dozen
 no nyinaa sise nson ne taku. Enne nso, 28
 Na menmi 28 a, mako makto? Na wose sise
 nan na ete de, ete se mpemdu, enti sise nson
 na ete den? Mpen aduonu nwotwe) Hwe, seesei
 ara, naano, me ne me nua, yste dwam, ntoma,
 yede ka; yse, ebi wo ho a, efa ye mpemdu-
 num, ebi, mpemdunsia; mese, me dee, merents.
 Me nua no se, ei, ma ynto na yede befiri
 yen, yebetua no nkakrankakra. Mese, ne bos
 so dodo. Saa time no nso, saa ntoma no, meto
 po-fa no, ebia, sise nan ne taku, sise nson ne
 taku epos no nyinaa. Enne nso, hwe dee ne
 sika aye bebrebee. Na woti ne dada no dee no
 so a, na wohwe enne dee, na wonya sika biara
 se wowo mmoa bi a obi rebor wo wo mu a, se
 eye wo ara wo ho mmoa, wontumi nto ades

nne seesai. (Ampa, nanso sika a na ehia wo
 kane no, se ese se wokita sika yei ansa na
 woakto mesma, wobere pa ara ansa na wonsa
 aka) / 2 Ansa na wanya. (Seesai nne anaa -)
 Aane, enne, enne seesai, glass yi, makto,
 (nhoo) taku, mede, taku no, mede kapre, mede ato
 so, aye taku ne kapre. Ebia wope, mede afiri
 wo. Ebia, wobsye, dozen baako, eye wo fe, mede
 ama wo. Mese, o, ebia da koro, mesye da koro
 taku se kopem time a ne nyinaa, wobeta awie
 no. Na yei wobere no den? Wose, ei, enne, mebaa
 dwam, mannya me kapre; ysant me hwee; me
 mesma nyinaa na esisi ho no; menton hwee, enti
 mennya sika mpo koraa, nkodii dwa. Metumi
 akyekyere wo? Merentumi akyekyere wo.
 Wobedaadaa me saa ara. Nso, mede sika na
 ektoe. Ebia ne wura, dee mekyeese no,
 oredan me sika no; ebi nso a, mebo bosa
 enna mekto mesma no, enna mereton. Na
 wontua ka yi, mesye den manya sika no manya
 mpa so, ewo mu wo ho? Saa na ete o. Obi
 wo ho a, oto mpo koraa a, orentua wo ka po
 koraa na ode adwane akotena baabi adwane ne
 ho. Obi beto ntoma nne, wato no nne no nko
 ara no, ode beko akoma tailor nne nko ara
 apam na wafira. Dntuaa ka nso o. Wokodane
 no nso a, one wo bebo atwedes aka ho (he, he
 he.) Ei; (Eno ara nti na wogyee mesma ton?)
 Merentumi mmo atwedes. Merentumi nko, kasa,
 enye hwee. Na yei, kapre, kapre, kapre. Obi
 wo ho a, wohu no a, okita kapre mpo koraa a,

anaa kita ayi a, wobetumi ama no bi. Obi wo ho
mpo koraa a, znni sika koraa, oba a, ose, maame,
menni sika, merets bi, kye me baako e.

Metumi ayi mmisaa ama no se, gye kodi
(saa a? Seesei, yentumi nye saa?) Metumi
aye saa. Ankaa adwuma no des, metumi ama.
Na nneema yelinom des, merentumi nye saa.

Metumi ye saa a, menya sika no wo he atua
ka? Na yei nso des, eye dua aba ades. Nyame
na ede ama yen. Enti nipa koroo no, ode ma
me, des ode ama me no, me nso metumi aton
manya bi akye, nso menya ne sika ama no,
me nso manya kakra adi. Eno des, yempa
mmo atirimuoden wo so. Wokita ades, woma
wo yonko bi a, Nyame nso hyira so ma wo,
ma ades no ye ksee ma wo. Saa na ete.

(Na wose kane des, na sire nan na ete se
seesei Sidi mpemdu, nanso kane des, wobebre
pa ara ansa na wo nsa beka Sidi nan te se
seesei, wobebre ansa na wonya wo Sidi
mpemdu no. Ehefa na bre wo mu kyen
baako no, kane anaa seesei?) Nanso, mmere
yei, bre wo mu kyen kane des no. (Saa a?)
Hoo. Kane no, anibere nni ho (saa a?) Hoo.
Afe yei nso des, anibere wo ho kyen kane no.
Kane sei no, se anka, menni ho na me nua
yiyaba dwam. Ino wannya bi, na menya bi a,
na adwane a mets, mene no bekye mu
mmisaa se, woannya bi, me, manya bi;
ma yonkye mu, fa yei ko fie, me nso,
mempa yei nko fie, na yen nyinaa hkofo mma

nkwadada no na ymmi. Enne nso dee, saa nni ho,
 gye se mmaako mmaako. Kane dee no, edo wo ho
 kye first no. Enne obi se edo wo a, na edo
 wo pa ara. Iwo edo pa ara. Eno dee, — Enso
 me nua wo ho, obeko baabi a, ose nne, meko ha
 o; enti mmpse se me nko ara na meko nso,
 ekyena, boa wo ho, me nso memmoa me ho.
 Yen nyinaa, yseko na yeba, yeako ntem,
 ebye den na yaka? Edo no wobae, wose,
 ymmra ha. Yese a, Akosua se ymmra, ysebye
 den? Mese o, yseko na woma yen time, se
 time sei wobeba abefa yen aba. Se nne, yewo
 dwam ho koda na mebiaa se enti yen time no,
 ensode; enna obisa me ba no se aka kakraa
 bi ama time no aso. Enti megyinaa ho no ara
 na mehunuu se, ei, wo na woreka no o. Yese,
 a, asem na aba no enti yenko. Saa na eye.
 Nanso, first o, obi wo ho a, obeka se wo na
 wonyaa wo nipa a ope se oko, ene no nko;
 me dee, merentumi nko; mereton m'adee.
 Edo wo ho, ewo mene no mmienu ntam nti,
 ewo se yen nyinaa yeka bom ba fefefe. Edo
 nni ho a, meka akpoe no se merentumi nko,
 me nneema na esi ho no, mereton m'adee. Ebia,
 obi beba na menni ho a, obeye den? Obeko orento
 enti merenko. Nso, edo wo ho dee a, yebeko;
 saa na ete. (Na mmer a na woye aketesia no,
 den na ewo ho se aboa wo pa ara wo adwuma
 no mu? Den na aye adwuma no ko soro?)
 Meye aketesia no? (Aane; woye aketesia na
 woton enam araa?) Hoo; meye aketesia na

meton enam. (Desu na aboa wo pa ara?) Ne
nyinaa na eboa me. Enne des, adwuma no, ebiara
wohwe a, ekwan a wobeta so se ebia, enne
mannya mpo koraa a, ekyena na menyai; ewe se
wohwe eno; saa na ete. Se ebia, enne
merennya, ekyena nko, merennya, aden?
woabo ka. Woreko. Enne kaa akatua mpo koraa,
woreko ha sei na woanya sika a, wobetumi ako?
Worentumi nko. Enne, nkwaadaa nso wo ho. Woreko
sukuu a, wobeyi sika ama akwadaa ako sukuu,
e, basome so, wobetua akwadaa sukuu fees na
se woanya mmoa kakra bi ampiri, woanye
betae bi a, ebema wo a, wobeyi den atumi ahwe
wo mmoa, ahwe akwadaa? Worentumi nye saa.
(Enti wo des, obi aboa wo wo nkwaadaa no so anaa?)
Wose. (Wo des, wo boafos bi wo ho se waboa wo
ahwe nkwaadaa no so anaa?) Menni boafos; me
kunu aka baabi. (O, saa a?) Hoo. (Akys?)
Akys, nso, mepware; me ara na mehwe
nkwaadaa no. (Wo ara wotua school fees?) Ane,
metua sukuu fees; metua me dan ka, meye
biribiara. (Na wo kunu wo ho a, na oboa wo
kakra anaa?) Se wowo kunu des a, barima no
beyi chop money, ono na obetua dan ka, ono na
obeye biribiara. Wo nso, wonya kakra a, wo nso
wode beboa (Nho) e, ebia, enne, nkwaadaa yi,
yereko yi, mo nso, monnye nko. Won papa bina
yen bi a, yagye, saa ara. Yen nyinaa, yebaa
yen ho, na amma no saa a, wo nko ara na
wohwe wooron; saa na ete. Barima wo ho a,
na waboa wo na wo nso, woaboa no.

(Mepa wo kyew, wo kumu koabaabi na nkwaadaa no
 wo annyia anaa?) Nho, me kumu kaa baabi, na nkwaadaa
 no, wosusua. Na ebi anya afe, na ebi anya mfe du;
 afei na ebi anya mfe nson ne mfe nsia ne
 mfe num, na ebi sua, saa ara. Na ahjire
 yi, mewarees. Mewarees na me nso mewoo baako.
 Baako no, mehwe asetena, barima no des ete no,
 emfe ades a, obehwe me. (Saa a?) Ehee. Ino
 mpo koraa ne des no mpo, zrenhwe ne des no
 na wahwe me, na me des yi wo ho dada no
 na wahwe Enna mese, saa des a, megyae.
 Metena ase, menyabi a, mene me mma no,
 ybedi. Nyame na mebo no mpaes, yades na esse
 nipa, ewuo na etwa biribiara

22B 22B 22B 22B

Agya, nkakrankakra nkakrankakra nkakrankakra
 nkakrankakra, mede hwe me mma.
 (Na woanware bio?) Nho. Ei, na wompe se
 wobware bio?) Enne des, barima des, Ghana
 ha, barima, aware a, obebu wo kwasea. Oba a,
 wahye atades kuntan, kuntan, kuntan, waba.
 Oba a, wabstena ase, obetu ne nan abo so,
 he, e, wakohwe, ode nsuo ko adwarees,
 wakodware, wabstena ase; ~~wo~~ ete ne table. E,
 sika ben na syi maa wode baa akonhoma a,
 worepe akwaw se ~~wo~~ asete, table a. worekodidi? He?
 Enti eka a wobobo ho saa no, wode hwe wo
 ba a, eye. Oba no nim nyansa, obehuna se me
 maame na obrees hwe me, enti me nso, manyini
 na se menyabi adama bi ye a, anaa menyabi

baabi des a, me nso, mede behwe me maame.
 (Wo maame te kurrom ha anaa?) Me maame
 nte ase, (O,) me papa nte ase, won mu biara
 awu; aka me ne me nua nko ara enna me
 mma. (Wo ne wo nuarom bi tera fie anaa?)

Nnho. Seesei mene me mma enna, yetena fie.
 Me nua biara, obiara te ne des. (Obi wo kurrom
 ha?) Mm? (Obi wo Kumase?) Aane, ebi wo Kumase
 ha. Bebre wo Kumase ha. (Na wokaa se

woaye adwuma bebre. Woaton enam na
 woaton nkynsee enna woaton ankaa. Edeen
 adwuma na eye wo fe pa ara se eye ma wo?
 Edeen adwuma na eye de eye de ma wo?)

Se edeen adwuma na eye ma me? (Hoo) Seesei
 des, Akasua, adwuma biara nye. Hwe, meton
 adwuma, enye, ankaa yei des, eye kapre, kapre,
 sempo adwuma. Daa, obi nam ho koraa a,
 olita taku mpo koraa a, obetumi ato bi anam.

(Nho) Mm; wobenya bi. Obi wo honom a, woton
 ades sive mmien, Sidi, Sidi mmien, sive e, sive
 nan, wanya sive nan no bi a, obetumi ato? Obetumi
 nto. Na kapre, kapre ades no des, eye kyen ades
 a ne bo no ko high. (Saa nti, ankaa na eye kyen
 kynsee?) Mm. (saa a?) Na se, se wanya sika
 a, se obi se beboa wo, wobeye, wobeye, fa
 sika koto ankaa bi ma no a, wobeko akape
 adwuma foporo?) Se ene, nka mmoa ene sika,
 wo nua mu bi beboa wo bi a, wobeye den? Eno
 ara ne se wobeye kapre, kapre adwuma yei. Se
 seesei, me nua baako wo ho, oko Abijan kota
 nsuo, roba a yede kyekyere nsuo no, enna ene

tsofe na biscuit na hacks. Eye a, ose,
~~inbima~~ yenko. Mewa sika a, meko; menni sika.
 (Na Abijan adwuma na wope pa ara? nye eno
 ewo kane no. Na sika wom anaa?) Wose? (Se
 eda na wokoo Abijan ba a, na sika wom anaa?)
 Mm, sika wom. Se wokoo ba a, ebia annya
 anye ye a, nkakrankakra, woton yei, sei
 ebia woba, woye duty, woye biribiara; nnesma no
 beduru, wode ma nkurfo a, ebia nnesma adaka
 baako biara, woton a, ebia wodes, 1000, 1000, 1000
 mpo koraa a, se wotoo ades no, cha baako
 mpo a, na se 1000 no anaa 500, 500, 500 mpo
 koraa cha baako a, check, sika ye den?
 Na eno nso, enne seesei, Ghana, wobanya saa
 sika no, wobeko a wobeba no, obi beka akwere
 wo se magye, ebia nnaawtwe mmienu anaa
 basome. Basome no a waka akwere wo se ebia
 nnaawtwe mmienu na mede sika no bema wo no,
 check no basome. Wo nsa beka sika no nyinaa
 na basome mpo koraa aboro. Na mfasoo no a
 wonyaez no, eso ate; aka ketwaa bi, na eno
 wobeye no den? Wobefa aye nase wote ho kwa, na
 wode beko akpa bi. Na nne nso, nsesa no, aye
 bebrae. Woto nnesma biara, woba Ghana ha
 worenhu mfasoo a wobanya. First, meko Abijan,
 ena wosesa kotokuo baako a, Ghana ha, wosesa
 1100. Enne nso seesei, kotokuo baako, wosesa no
 wo Ghana ha a, wosesa no 2000. Edeem nnesma
 na wokoto a, wobeba, wobanya mfasoo wo
 akwere? (saa a? Enti seesei des, mfasoo nni
 ho te se kane) Seesei mfasoo nni ho.

Woba a, wobeye duty; duty a wobeye, enye sika
 ketewa na ysteyye wo. Wocheeke a, mfaso nni ho
 Enne, nnerima a woto no Abijan, e, ebia ades a
 wobeto no kotokuo edu no, wobeto no kotokuo
 du no wo ha no, enne wobeto no kotokuo num
 ansa na woba a, woaye ho duty, na aye sika
 bebree. Woba nso a, yerento, yentua wo ka se
 nnawotwe mpo se ebia se Sidi anaa kapre na
 wonya no akwire mpo a, agya, mebaes na, Sidi, Sidi
 Sidi mpo koraa a, mereboaboa ano a, eye sika na
 menya saa, nho. Seesei ara metee yi, mak
 Abijan, mats ades, des emaa magya saa adwuma no,
 mats biscuit, mede aba Ghana ha. Nipa no, driver
 no, okoyii no wo Accra na ode maa no. Okoduruie,
 nipa no wo Ghana ha, ose nnerima no, mede ba a,
 mede bre no dwam ha a, na wato, enna oto saa
 nnerima no. Oton no Nkran ho. Se ebye mfe
 mmiansa aba, me nsa nkaa me sika da. Sika no
 ahye; mnye den mak bio? (Ou!) Wodane no a,
 ose, wabo ka, obetua; wabo ka, obetua; me na
 memaa wo bo ka anaa? Te se, nnerima no nso,
 Nkran ho na mede bres wo a, mereba mabefa
 m'ades. Wose o, woagye, woaton na wode sika
 no bebree me. Nso still, mede nnerima no ba a,
 mema wobi wo ha ma woto. Enti meka akwere
 wo se meremfa mma wo? mede bema wo.
 Seesei ara ako se sika no me nsa renka
 Me nua yi, eda no, obtenaa ha, kasa, kasa, kasa,
 opa me kyaw, ode sika no bebree me. Seesei, sika
 no ahye, wanya adwuma nye; obebree me sika;
 aye sei. Eno ara ne no se meremfa yi.

Me nsa renka sika no. Obi se mento reporto ma
 yonkskye no. Worekskye no ama watur sika no
 ama wo seesci? Na mede m'asem nijinda ma
 Nyame. Ino na obedane saa ka no ama me
 Na me des, menni ahoden seesci a medane ka.
 Se eye kororo sika mpo, enna mepaer na nipa
 kors no ama me a, Nyame na onim kwan a
 mepaa so, ebco bosa de yee sika, na mede ye
 saa adwuma no. ^(Ampe) M'adampo baako, meroko, omda
 me sika, hundred, na mepaer, megyeer, mede yee
 me lora fare kes. Eno, see madampo no,
 everyday biara ahemakye, na wabegyina me pono
 akayi rebo me dan mu "kokokoko" aden? ose
 waba, sika no a ede maa me no, ne wura,
 ogye n'ades. Meye nkakrankakra, nkakrankakra,
 nkakrankakra, nkakrankakra, na megyegee skurfo
 sika nkakrankakra, nkakrankakra, nkakrankakra,
 nkakrankakra na eso hundred na mede maa no.
 Hundred no mpo koraa a, mede maa no, ose ne sika
 no wo ne ho a, anka ede brys adwuma anya mpasa
 enti orenye hundred. Dye bi kaa ho. (Saa a?)
 Na seesci, sika no aka nipa no ho. Enti wiase,
 Ghana ha no, nipa bi, yeaye nipa bi a, obi wo
 ho a, ose oyi mpe adwuma. Enye se nipa no na
 mpe adwuma. Ne yonko kwan a ede no befa
 so no, na adwuma no, ne ye koraa ofono no.
 Nso, ekwan a yebko a, wabebre ansa na woaba.
 Ekwantenten sei, wabetera kaa mu saa ara. Yereko,
 first no, yereko a, "Oto nkyene kaa" yi, na ede
 yon beko. Gye se yekoduru Bontuku ansa na
 yobanya ho Transport a. Ede yon beko Abijan fie.

Na yei, wobetena kaa mu, ekwan bi, wobiduru, kaa
 bekyea saa ara na, Nyame nko ara na, ode wo
 beko akoduru aba. Na woko, kofa ades ba na se
 wo yonko to na wantua wo ka a, Nyame beye
 papa ama no? Da nyinaa mete ha a, enye hwee.
 Eye a, me mma, ewo ho a, wose, maame des,
 wookofa nnerma abre wo yonko; wo yonko aye
 den? Watson na wofa sika no adi, ede hwee ne
 mma nso wonka nkyes obi na onkodane no
 Enna mese, me a mede ades koma no mpo koma,
 me nsa renka na wo eba no, enna woko a,
 wo nsa beka sika no abre me, (Aane) ennez, woinim
 no, na eye a, ko ne fie kodape sika no gye sika
 no bre me. Enti Ghana ha des, eye den, Akua,
 eye den. Seesai des, Nyame ara na meresye no
 nkakrankakra nkakrankra, nkakrankakra se
 Nyame bebo me mpaes na biribiara beye nkaso
 na mnye brebre brebre brebre. Da a obaes, maka
 kyeres no se wo des, enye hwee. Bosome mpo koraa
 so mpo na wobre me 50, 50 mpo koraa mpo a,
 eka no, enkosi ho no ara nso, eka no so bete
 kakra ama me. (Nhuu) Woahu? Ohe me kasae.
 Oks. Seesai, okasae koe, wanya sen? Aka kakra
 ama wanya afe. Kapre mpo koraa, omnye me
 bi. (Ei, enye asem ketewa) Mm. enye asem ketewa
 koraa. Hwe, first no, saa sika no, eyes saa, Akua,
 medwenee saa ara, mekaa saa, enna me ba baako
 kaa se enye hwee. Saa sika no, ekita wo, enna
 wose, worewu, na yemfa nye nkwa nto mma wo
 a, sika no, erentumi nto wo nkwa, enti ennwene
 ho, na bo mpaes ma nipa koraa se ono na ehia

na enye wo. Na woduwe ho na wouu a, wouu kwa,
 mfaso biara nri ho, enti nwene sika no ho asem,
 na bo mpaee ma no. (Ebye mfee sen na ogyee wo sika
 saa?) Ei, seesei, eneko beye mfee nan. (Saa a? ei?)
 Ei, obaa, me mua oyi, oba betena ho pa ara na
 oredi nkomo de oha me rekasa a, osore ko na
 me ba baako, ose, maa me pa ara des, nipa
 a odo wo ka, oha a, woagya no, wone no adi
 nkomo ara sra sika na wako; na mese, menye
 no den? Onipa a waba yi, okita ades, se ades no
 nye, (nho) ehe, na wouu asem a wobeka. Na des
 obeka no, worentumi nkyekyere no, worentumi nyeyere
 no, worentumi nye no hwee; menye no den? Ewom
 na mese polisi na mede bima no de yenkye no a,
 Nyame na obebu kwan ama me se memfa no mma
 polisi na wonkye ho na yonye m'ades mma
 me. Na obeka asem bi akyeri me a, enye seesei na
 metumi de no ama polisi; (Awe) biribiara wo ne
 mmere, nkakrankakra. Mm. biribiara wo ne mmere,
 nkakrankakra, yebetumi aye ho biribiara. Enti,
 abotere, obiana, yewo abotere, na wose, obi nye
 biribi a, wonka se orehu wo kwasea, oreyere wo
 nyansa, oreyere wo anites. Odwene se n'ani ate,
 orehu me kwasea, orehu me kwasea. Orehu oho
 ara ne ho kwasea. Se oreye saa yi, wakstara obi
 fie. Wahan dan akstena ho asiesie ho kama, sooooo,
 ades yi, light yi bi ne nsuo, se stove o, se desben o,
 menhu. He, opeee ko baee, obaee, ne^{ne} dan mu
 nneema nyinaa ahye. (Saa a? ei.) Efi no wura
 ka kyere no se, enne nko ara, ohtu m'firi ne fie
 ho, ste ne fie ho a, obshye ne fie no. (Ei!)

Mfii no. Enw mpo koraa, se wo schwe no biara ne
 no. (saa a?) Nsohwe no, ebiara ne no. Enti
 oba beka kyere me se opa me kyew, seesei ara des,
 asem a ato no, enye asem ketewa. Enna mese, wodii
 obi sika, eye bwe sika, na se wose, wobedi no free
 a, des wobehumu mpo koraa, ekwen owo ne des no
 a, wo, wode reye no no. Enti wose, worentua me
 sika no mma me, nneema no nso, woremfa mmre
 me, nneema no otodi Nkran. Nipa koro no nso a,
 ose, wannya Kumase nneema enti Nkran nneema
 na onyae na wakra me se memmeyi me nneema.
 Wose, nneema no ode bwe wo, woagye, woaton
 nneema no, woagye sika, womfa me sika mma.
 Wode atuata wo ho ka, wode reye wo ho des wope,
 na me, menni awereho; na wobehu. Awereho a
 merebedi no, des ebeka wo mpo koraa kwen, me des.
 Nnansa yi na wabre me 50. (saa a?) Ho. Enna
 mese a. Jhye me time. Time mpo koraa a jhye
 me abo. Nnora yi, na mese, ebia merekpe n'akyyi
 kwan, nso mennya adagye menko. Woko a, n'akyyi,
 woanko n'akyyi ntem a, worento no fie. Woko ntem
 nso a, ose, ei, Ante, na sese bere yi, meda ara na
 woabere ponu mu na woanyane me. Enna mese,
 hwe! Aden? Me ho to me a, anka mesore
 ahemakye aba wo fie? Merebpe desben wo wo fie?
 Me ho nts me. Me ho to me a, anka merensore
 ahemakye mma wo fie mmebo wo ponu mu. Wode
 me ka nti na emaa me bale. Adee no nso, mamfa
 ammekye wo. Nneema no nso, yede bwe me no,
 manyi no Kumase na mede guu w'apata mu. Mekoyii
 no baabi. Wo ara na wode force kogyee.

Na merepe kwan bi a, mede wo befa kwan bi wo polisi.
 Yebkye wo akoto mu ansa na wobeta me sika ama
 me. Na wone obi reys ades, na oniyaa no ma wo
 chance a, ewo se woye den? Wosi hu no na wohuz.
 Afei des, ose, emye hwee. Me des mensi abotere mma
 no, onno beta me ka no ama me. Na kasa a obika
 ama wo no, wontumi mpopo wo tiri nka asem biara.
 Ewo se — (Saa a?) Nyame na eye here. Dye abofos
 a yedan eka enti mede m'asem nyinaa ama oyi. Ono
 na obeko aye sika no ama me. Na me des, menni
 ahosden. Mewo ahosden a, anka da koro, metumi
 aso ne mu kikikiki, fa me sika ma me, fa me ye
 sei. Meremfa mma wo, meregye. Hwan na ne ho
 ye den? Meremfa mma wo na ne ho ye den.
 Meregye na onni bi a, metumi akyekyere no ara
 aye force ama aye yie? Erenye yie. Ewase des,
 Nyame des, wode w'asem ma no a, na woawie
 biribiara Ei! Yaa ~~na~~ na wo des, wobeda anaa
 wobeyee den? Obaa Yaa (Nho) (Ei, wabre pa ara)
 Na se ygyae tena hz kakra pe, na woreda.
 (Saa a? Wo nso saa) Yete mu na se yereye yeh
 adwuma no saa a, w'ani ~~nkum~~. Se wogyae
 kakraa pe na w'ani kum na woreda. Kyere se
 yesore ntem. Yesore ntem. Eto da bi a, obi de
 mesma no firi akuraase aba. Nipa no abe, wammeto
 no na woanhwe no a, ose, ode ades bre wo koraa a,
 wommehwe no. Obetena ho saa ara, na skyena,
 oremfa mme wo, (Ampa) na ode akoma obi fofors.
 Na wo nso, kakra a wobnya afiri mu no, na abo
 wo. Sei nti na yesore ntem na yaba. Ebi mpo
 koraa a, wobeba, na wamma ntem. Oba anadwo sei a,

wonni baabi a wone no rekoda. Ino nso, onni baabi,
gye se wode no ko wo fie koda. Anopa, wadware,
woasiesie no ansa na wode no aba dwam. (Enne,
adwuma no ye den) E, eye den.

* (Aane, aane da ko,
meba wo fie, woka kyere no se mekyea no pa ara)
Yen nyinaa, wobehu yen fie (nhoo: Na wote hepa?
Wote sister Rose fie bin. Eben ne fie anaa?)
Dabi. Mosi Zongo enna mete. Me dee, mete Mosi
Zongo. (Adwengo?) Mosi Zongo. (Mosi Zongo. Aane,
menim) Nonim ho? (Kakraa bi. Eben Akwatia
Line. Mosi Zongo Eben Alabara) Mosi Zongo,
wofa ades yi, Plasa (Plasa ahaa) Wofa Plasa
na woresiane, Wofa Plasa sei a, na woasiane
ahye Mx E, ewo esoro sei. Wofiri ho a, ansa na
woako Tafo, (nhoo) na Tafo, Tafo wo sei na ewo
nso wo sei. (Saa a? Ewo Tafo kwan so?) Nhoo.
(A! o, mennim saa)

(Na woyee den se wonyaa dan wo Mosi Zongo?
Nonim) Nonim (Mese, yeka se eye Mosi Zongo, na
wo dee wofiri Mosi. Woyee den se —) Ouykura.
no, (ehh) se, ahysesie no, Mosifos nko ara na
first no, yedii kan kokyekerere saa kuro ne
(ahaa) Nhoo. Enti eyes saa no na yefee no Mosifos
kurem, Mosifos kurem, Mosifos kurem. Enne, seesei
mpo koraa, asikafos pa ara, yerepe ho, ^{mpo koraa} asase no
ats, ebi mpo yrannya bi. (Saa a? Asikafos pe)
Hwe! Wo dee da koro, woreba dee a, anka
mede wo biko akosi asikafos line, ereks Tafo side
no, adan akeseer fefefefefefefe sei ara na
yerasisi. Enne seesei, yrannya bi mpo koraa nsi

Enne ebi wo ha, plot bi wo honom a enye sika ketewa
Yeannya bi mpo koraa. Enne des, Eho aye asikapos
kurrom (Na wole asikapos dan anaa Mosifos dan
mu?) Me, o, me fie no des, eye boys quarters
kama (saa a?) Hoo.

Se, seesei des, wobekye ~~wa~~ ha ansa na worko?
(Aane, mebekye kakra; aka boys basome nsia ansa
na meko) Se, seesei, wobanya aye wo ha?

(Aane, meko June)

Woba ha saa nso a, na wo maame nom nso ysape
wo. (Aane, wape me kakra)